***CARPETA DE SEGUIMIENTO DEL ALUMNADO ATAL***

***NOMBRE Y APELLIDOS:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***CEIP/IES: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_CURSO: \_\_\_\_\_\_***

***FECHA DE ALTA: \_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ FECHA DE BAJA:\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_***

***NIVEL INICIAL NIVEL FINAL***

***PETICIÓN DE SEGUNDO AÑO EN ATAL: SI NO***

******

|  |
| --- |
| **INFORME DE CANALIZACIÓN LINGÜÍSTICA PARA ALUMNOS INMIGRANTES CON DESCONOCIMIENTO DEL ESPAÑOL** |

# NOMBRE Y APELLIDOS FECHA NACIMIENTO EDAD

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

CENTRO LOCALIDAD

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

**CURSO ETAPA NACIONALIDAD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

**1.- VALORACIÓN LINGÜÍSTICA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A la vista de la evaluación inicial realizada por Profesor-a Tutor-a se determina según edad y nivel del alumno-a la siguiente valoración lingüística**:** | | | |
| **COMPRENSION ORAL** | **EXPRESIÓN**  **ORAL** | **COMPRENSION ESCRITA** | **EXPRESIÓN**  **ESCRITA** |
|  Nivel 0   Nivel 1   Nivel 2   Nivel 3 |  Nivel 0   Nivel 1   Nivel 2   Nivel 3 |  Nivel 0   Nivel 1   Nivel 2   Nivel 3 |  Nivel 0   Nivel 1   Nivel 2   Nivel 3 |

Nivel 0: “Ausencia de conocimientos de español”

Nivel 1: “Ciertas nociones de español a nivel oral, claramente insuficiente para seguir las clases”

Nivel 2: “Dificultades en español, especialmente en lectura y escritura”

Nivel 3: “Conocimientos de español suficientes para seguir el currículo”

**(Ver Anexo de la Orden de 15 de enero de 2007 (BOJA 33, de14 de febrero))**

**2.- ORIENTACIONES Y MEDIDAS ADOPTADAS**

Tras la valoración, la Jefatura de Estudios junto al Orientador/a, el tutor/a y, en su caso el profesorado específico de las Aulas Temporales de Adaptación Lingüística, determina que las medidas a llevar a cabo con el alumno/a son:

|  |
| --- |
|  Atención en ATAL   *  Aula ordinaria *  Aula ATAL    Atención en Actividades Extraescolares de Apoyo Lingüístico (Tardes) |

Estos programas deberán realizarse en el aula ordinaria. Se podrán organizar grupos de apoyo atendidos por profesorado específico para llevar a cabo la atención fuera del aula ordinaria cuando circunstancias especiales en la comprensión-expresión de la lengua española así lo aconsejen.

\***Documentos adjuntos:** Copia de evaluación Inicial Curricular

En , a de de 20

Tutor/a

Fdo.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |
| --- |
| **HOJA ANUAL DE SEGUIMIENTO DEL PROGRAMA DE AULAS TEMPORALES DE ADAPTACIÓN LINGÜÍSTICAS (ATAL).** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. DATOS DEL ALUMNO/A Y DEL CENTRO** | | | | | | |
| Centro Educativo | |  | | | Localidad |  |
| Nombre y Apellidos del Alumno /a | | | |  | | |
| Nivel |  | Tutor/a |  | | | |
| Año / curso Educativo | | |  | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2. CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS OBSERVADAS EN EL ALUMNO/A EN CLASE** (marcar con una “x”). | | | |
| **LECTOESCRITURA** | | | |
| * ***Lee y escribe en otra lengua***. | | Si **🞏** No **🞏** | |
| * + ¿Cuál-es?: | | | |
| * ***Conoce el alfabeto español.*** | | Si **🞏** No **🞏** | |
| * + Letras que conoce: | | | |
| * ***Lectura:*** | | | |
| * + Sílabas directas | | Si **🞏** No **🞏** | |
| * + Sílabas inversas | | Si **🞏** No **🞏** | |
| * + Sílabas trabadas | | Si **🞏** No **🞏** | |
| **COMPRENSIÓN** | | | |
| **ORAL** | No reconoce palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a sí mismo, a su familia y a su entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad. | |  |
| Reconoce palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a sí mismo, a su familia y a su entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad. | |  |
| Comprende frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). | |  |
| Comprende discursos extensos incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están sólo implícitas y no se señalan explícitamente. | |  |
| **ESCRITA** | No Comprende palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas, por ejemplo, las que hay en letreros, carteles y catálogos | |  |
| Comprende palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas, por ejemplo, las que hay en letreros, carteles y catálogos | |  |
| Sabe encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios y comprendo cartas personales breves y sencillas. | |  |
| Comprende textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiana relacionada con el trabajo. | |  |
| Comprende la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales. | |  |
| **EXPRESIÓN** | | | |
| **ORAL** | No Utiliza expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vive y las personas que conoce. | |  |
| Utiliza expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vive y las personas que conoce. | |  |
| Utiliza una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve. | |  |
| Puede explicar y justificar brevemente sus opiniones y proyectos.  Sabe narrar una historia o relato, la trama de un libro o película y puede describir sus reacciones. | |  |
| **ESCRITA** | No es capaz de escribir textos aun siendo sencillos (cuestionarios, datos personales…). | |  |
| Sabe rellenar formularios con datos personales, por ejemplo, su nombre, su nacionalidad y su dirección en el formulario de clase. | |  |
| Es capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a sus necesidades inmediatas.  Puede escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo, agradeciendo algo a alguien. | |  |
| Es capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que le son conocidos o de interés personal. | |  |
| **INTERACCIÓN** | | | |
| **ORAL** | No puede participar en una conversación, aunque sea sencilla. | |  |
| Puede participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta y le ayude a formular lo que intenta decir. | |  |
| Puede comunicarse en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. | |  |
| Puede participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales). | |  |
| **OBSERVACIONES:** | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **VALORACIÓN LINGÜÍSTICA** (marcar con una “x”). | |
| **NIVEL 0:** “Ausencia De Conocimientos De Español” |  |
| **NIVEL 1:** “Ciertas Nociones de español a Nivel Oral, Claramente Insuficientes para Seguir las Clases” |  |
| **NIVEL 2:** “Dificultades en Español, Especialmente en Lectura y Escritura” |  |
| **NIVEL 3:** “Conocimientos de Español Suficientes para Seguir el Currículo” |  |

|  |
| --- |
| **3. ORGANIZACIÓN DE LA RESPUESTA EDUCATIVA.** |
| El objetivo general de este programa es que los alumnos adquieran los conocimientos correspondientes de español que les permitan comunicarse con cierta fluidez en las actividades de la vida cotidiana. Para la adquisición de esta competencia es necesario:   * Que adquieran conocimientos lingüísticos básicos (pronunciación, gramática y léxico) * Que conozcan las estructuras en español correspondientes a las funciones comunicativas básicas. * Que puedan aplicar estos conocimientos tanto en el registro oral como escrito. * Que establezcan una relación bilateral de conocimiento entre lengua y cultura hispánicas. * Que desarrollen las destrezas comunicativas que les permitan establecer una comunicación exitosa. * Que desarrollen las destrezas cognitivas que les permitan llevar a cabo el estudio en régimen semipresencial. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RECURSOS** | | |
| **MATERIALES** | **PERSONALES** |
|  |  |
| **ORGANIZACIÓN DE LOS APOYOS** | | |
| ***Nº DE SESIONES INCLUSIVAS*** | ***Nº DE SESIONES AULA ATAL*** |
|  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **4. OBJETIVOS GENERALES DEL PROGRAMA DE ATAL. (Modificar según proceda)** | | | |
| **Comprensión auditiva** | **Comprensión de lectura** | **Expresión Oral/Interacción** | **Expresión Escrita** |
| Comprensión de frases, vocabulario e ideas sobre su entorno | Comprensión de textos breves y sencillos | Intercambio simple de información  Descripción de forma sencilla | Seguimiento de un guion previo |
| Necesidades y asuntos cotidianos | Textos breves y sencillos | Petición de permiso | Estructura lógica (espacial, temporal) |
| Tema/idea principal en conversaciones | Identificación del tema | Expresión del dolor | Composición de notas o recados |
| **Comprende/Reacciona ante:** | Idea principal de los textos | Descripción de objetos y situaciones | **Ortografía:** |
| Saludos e instrucciones | Vocabulario y situaciones cotidianas | **Léxico:** | Separación de palabras al final de línea (guión) |
| Expresiones temporales y el tiempo atmosférico | **Léxico:** | Calendario y fecha | Signos de puntuación (punto, coma…) |
| Datos familiares, personales y profesionales | Horarios | Horas |  |
| Normas de higiene personal | Agenda escolar | Animales cercanos |
| Léxico del cuerpo y dolor | Anuncios y carteles | Actitud hacia ellos |
| Instrucciones de orientación en la calle | Documentos básicos |  |
| Emociones, sentimientos, gustos y opiniones | Conectores corrientes |

|  |
| --- |
| **5. SEGUIMIENTO Y VALORACIÓN DE LOS PROGRESOS REALIZADO POR TRIMESTRE.** |

##### *INFORME NIVEL A1*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *(Alumnado que desconoce en su totalidad o prácticamente en su totalidad el castellano)* **1.- DATOS DE IDENTIFICACIÓN** | | | | |
| **DEL ALUMNO/A:** | | | | |
| Nombre |  | | | |
| Apellidos |  | | | |
| Etapa | **🞏** E. Primaria **🞏** E.S.O | | Curso |  |
|  | | | | |
|  | | | | |
| **DEL CENTRO:** | | | | |
| Nombre del centro | |  | | |
| Tutor/a | |  | | |

**2.- NIVEL COMPETENCIA LINGÜÍSTICA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **N.I.- No iniciado** | **I. Iniciado** | **E.P. En proceso** | **C. Conseguido** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **COMPRENSIÓN ORAL** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Entiende mensajes con apoyo gestual, icónico o por palabras. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprende algunas expresiones muy elementales. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Diferencia y entiende su nombre, el de los profesores y el de los amigos. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Escucha con atención e interés. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
|  | **EXPRESIÓN ORAL** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * + - Se expresa muy rudimentariamente con gestos, dibujos o con recursos paralingüísticos. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * + - Se identifica. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * + - Se expresa con un “sí” o un “no”. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * + - Transmite una idea o mensaje que generalmente hay que intuir. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * + - Asiente si entiende al interlocutor. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * + - Manifiesta extrañeza si no entiende. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
|  | **COMPRENSIÓN ESCRITA** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * + - Discrimina y reconoce las vocales y algunas consonantes. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * + - Identifica palabras muy simples y sencillas. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * + - Se inicia en el conocimiento del abecedario. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
|  | **EXPRESIÓN ESCRITA** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Se inicia en el aprendizaje del alfabeto y de grafías. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Inicia la escritura con la fuga de vocales con vocabulario cotidiano. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Se inicia en la escritura con la fuga de consonantes en sílabas directas. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Consolida las principales técnicas de motricidad fina. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Se inicia en los hábitos básicos de escritura. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Asimila convecciones establecidas del sistema de la lengua escrita. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **En** |  | **a** |  | **de** |  | **de** | **20** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Nombre y Firma del tutor** |  |  |  |

##### *INFORME NIVEL A2*

##### *(Alumnado con una comprensión y expresión elemental. Utiliza un vocabulario básico. Escribe palabras y frases sencillas)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.- DATOS DE IDENTIFICACIÓN** | | | | |
| **DEL ALUMNO/A:** | | | | |
| Nombre |  | | | |
| Apellidos |  | | | |
| Etapa | **🞏** E. Primaria **🞏** E.S.O | | Curso |  |
|  | | | | |
|  | | | | |
| **DEL CENTRO:** | | | | |
| Nombre del centro | |  | | |
| Tutor/a | |  | | |

**2.- NIVEL COMPETENCIA LINGÜÍSTICA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **N.I.- No iniciado** | **I. Iniciado** | **E.P. En proceso** | **C. Conseguido** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **COMPRENSIÓN ORAL** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Comprende oraciones y expresiones sencillas. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprenden y ejecuta instrucciones de la vida diaria. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Capta la información relevante de instrucciones, avisos, mensajes sencillos… | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprender las ideas principales en una conversación. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Identifica los tipos de entonación y su incidencia en la comunicación | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprende las normas elementales del ámbito escolar y social. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Mantiene la atención en las explicaciones de clase. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprende las ideas principales (con apoyo visual). | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
|  | **EXPRESIÓN ORAL** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Utiliza el español como instrumento de comunicación de manera rudimentaria pero eficaz. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Utiliza correctamente algunas estructuras sencillas, pero comete errores básicos. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Contesta brevemente a todo tipo de preguntas. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Enlaza grupos de palabras con enlaces básicos como “y”, “pero” o “porque”. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Mantiene una conversación con apoyo, pero aún no la mantiene por su cuenta. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Sigue el hilo de una conversación y sabe hacerse entender. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Expresa sentimientos, opiniones, deseos, estados de ánimo… de forma sencilla. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Consigue información sencilla para satisfacer sus necesidades de forma básica y sencilla. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Describe sencillamente a personas, animales y objetos. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Informa sobre síntomas de su estado de salud | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Pide aclaraciones sobre palabras o enunciados que no ha comprendido. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
|  | **COMPRENSIÓN ESCRITA** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Comprende la información específica en textos de uso habitual. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprende textos breves y sencillos con vocabulario muy frecuente, ayudándose del contexto. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprende textos adaptados relacionados con sus áreas de aprendizaje. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprende instrucciones básicas del ámbito familiar o social. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Consigue información relevante y capta las ideas importantes de un texto. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
|  | **EXPRESIÓN ESCRITA** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Escribe notas y mensajes cortos sobre asuntos de la vida diaria. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Escribe una serie de frases y oraciones vinculadas con enlaces sencillos (“y”, “pero”, “porque” ...) | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Describe experiencias, acontecimientos, sentimientos,… con algún detalle. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Realiza descripciones sencillas e incluso una pequeña historia con ayuda. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Escribe con limpieza, orden, claridad, uniformidad, giro y trazo correcto. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **En** |  | **a** |  | **de** |  | **de** | **20** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nombre y Firma del ATAL** | **Sello**  **del Centro** | **Nombre y Firma del tutor** |

##### *INFORME NIVEL B1*

##### *(Alumnado que comprende y expresa ideas. Capaz de mantener una conversación)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.- DATOS DE IDENTIFICACIÓN** | | | | |
| **DEL ALUMNO/A:** | | | | |
| Nombre |  | | | |
| Apellidos |  | | | |
| Etapa | **🞏** E. Primaria **🞏** E.S.O | | Curso |  |
|  | | | | |
|  | | | | |
| **DEL CENTRO:** | | | | |
| Nombre del centro | |  | | |
| Tutor/a | |  | | |

**2.- NIVEL COMPETENCIA LINGÜÍSTICA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **N.I.- No iniciado** | **I. Iniciado** | **E.P. En proceso** | **C. Conseguido** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **COMPRENSIÓN ORAL** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Participa sin preparación previa, con espontaneidad, en conversaciones sobre temas cotidianos. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Conoce el vocabulario escolar de uso habitual. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Diferencia ideas principales y secundarias. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Interpreta mensajes no explícitos en la interacción oral (sentido humorístico, doble sentido…). | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Sigue una argumentación sobre temas conocidos. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Entiende adecuadamente los mensajes orales a nivel social y académico. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
|  | **EXPRESIÓN ORAL** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Produce un repertorio de fórmulas que le permiten mantener una conversación. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Produce mensajes orales empleando diferentes recursos paralingüísticos (entonación, ritmo…). | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Narra experiencias propias o imaginadas del argumento de un libro, con vocabulario adecuado. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Realiza peticiones y comunica sus sentimientos. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Contesta a preguntas de forma más o menos extensa. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Expresa opiniones indicando su punto de vista. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Colabora activamente en los trabajos en grupo. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
|  | **COMPRENSIÓN ESCRITA** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Comprende ideas principales o troncales de libros, áreas curriculares y realiza esquemas y resúmenes. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Identifica el contenido y observa la relevancia de noticias, artículos... justificando su valoración. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Interpreta correctamente los signos de puntuación de un texto escrito. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprende textos sencillos de temas relacionados con las áreas del currículo. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Comprende hechos, sentimientos y deseos por escrito. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Capta intenciones implícitas de un texto sencillo (humor, sarcasmo, ironía). | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Lee con velocidad, entonación, pronunciación y ritmo adecuados. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Utiliza diversos recursos como fuente de información. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
|  | **EXPRESIÓN ESCRITA** | | | | | |
|  | |  | **N.I.** | **I.** | **E.P.** | **C.** |
| * Escribe textos claros y de diversa complejidad sobre una amplia serie de temas. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Utiliza variedad de palabras de enlace para marcar con claridad las relaciones entre sus ideas. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Escribe notas y mensajes de una forma clara y ordenada. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Escribe descripciones más o menos precisas, en textos estructurados, con estilo personal | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Utilizar diferentes técnicas de recogida y organización de la información (fichas, esquemas…). | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Elabora escritos con corrección, utilizando las normas ortográficas y tipográficas. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Redacta un texto más o menos extenso, diferenciando las ideas principales de las secundarias | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |
| * Escribe una reseña de una película o un libro. | | | **🞏** | **🞏** | **🞏** | **🞏** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **En** |  | **a** |  | **de** |  | **de** | **20** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nombre y Firma del ATAL** | **Sello**  **del Centro** | **Nombre y Firma del tutor** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6. FALTAS DE ASISTENCIA AL PROGRAMA ATAL** | | | | | | | | | |
| **SEPT.** | **OCT.** | **NOV.** | **DIC.** | **ENE.** | **FEB.** | **MAR.** | **ABR.** | **MAY.** | **JUN.** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **7. INFORMACIÓN A LA FAMILIA. (Plan de Acogida)** |
| **Ejemplo:** *Cuando llegan al Centro una familia extranjera a solicitar plaza para su hijo/a deben ser recibidos por un miembro del Equipo Directivo que les informará de los documentos necesarios que han de traer para formalizar la matrícula. El mismo día que los padres vienen a formalizar la matrícula se les informará del funcionamiento del centro (horario del centro, horario normal del alumno/a, horario especifico durante el primer periodo de “adaptación”. Se realizará una visita al centro, instalaciones, y las clases o espacios donde su hijo va a trabajar, gimnasio, recreo, biblioteca, aula de informática.... Serán informados de las actividades que se realizan fuera del centro: salidas, visitas, salidas desde el área de E.F. etc. Se les pedirá la pertinente autorización firmada, según el modelo del que disponemos en el Centro. El tutor o la tutora mantendrán una entrevista con la familia para obtener información relativa al alumno/a. A continuación, se realizará la acogida del alumnado en el grupo-clase.* |

|  |  |
| --- | --- |
| **8. OBSERVACIONES, LUGAR, FECHA, SELLO Y FIRMA,** | |
| **1º TRIMESTRE** | |
| OBSERVACIONES: | |
| TUTOR /A:  FDO. | MAESTRO /A ATAL:  FDO. |
| En a, de \_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_ | |
| **2º TRIMESTRE** | |
| OBSERVACIONES: | |
| TUTOR /A:  FDO. | MAESTRO /A ATAL:  FDO. |
| En a, de \_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_ | |
| **FINAL** | |
| OBSERVACIONES: | |
| TUTOR /A:  FDO. | MAESTRO /A ATAL:  FDO. |
| En a, de \_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_ | |

*Cuestionarios DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero*

Español-Inglés

Español- Alemán

Español- Holandés

Español- Francés

Español

Español- Rumano

Español- Portugués

Español- Sueco

Español- Italiano

Español- Árabe

Español- Chino

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL- INGLÉS

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

( Pupil’s surname)

**Nombre del alumno** :...................................................................................

(Pupil’s first name )

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

( Date of birth ) ( Country )

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

( Present address )

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

( Town ) ( Telephone number )

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

( Father’s name ) ( Country of origin )

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

( Father’s qualifications ) ( Profession )

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

( Mother’s name ) ( Country of origin )

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

(Mother’s qualifications) (Profession)

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

( N° of siblings ) ( Boys ) (Girls )

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

(Year the pupil arrived in Spain)

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

(What country did pupil come from)

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

(First language)

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

(Second language)

**\*O tutor/a**

(Or legal guardian)

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

(Has he/she attended school in his/ her country of origin?)

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

(For how many years)

**¿Tiene informe psicopedagógico?**

(Does your child have any special educational needs?)

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

(Languages spoken) (The pupil)

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

(Languages written) (The pupil)

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

(Time lived in Málaga)

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

(N° of people who live in family house)

**Religión**: .............................................

(Religion)

**¿Va su hijo a clases de español fuera del colegio?**: .................................

(Does your child attend spanish classes outside school?)

**¿Va su hijo a clase de lengua y cultura materna fuera del colegio?: ……..**

(Does your child attend english classes outside school?)

**¿Ve su hijo la televisión en español?:…………**

(Does your child watch spanish T.V.?)

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

(Would you be available to help with school activities?)

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL-ALEMÁN

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

(Name)

**Nombre del alumno** :...................................................................................

(Vorname)

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

(Geburtsdatum ) (Geburtsort/ Land )

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

( Aktueller wohnsitz )

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

(Gemeinde ) ( Telefonnr )

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

(Name des vaters ) (Staatsangehorigheit)

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

(Schulansbildung des vaters) (Beruf)

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

(Name der mutter) (Staatsangehörigheit)

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

(Schulansbildung der mutter) (Beruf)

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

(geschwister ) (Jungen ) (Mädchen)

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

(Umzug nach Spanien)

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

(Zugezogen von…)

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

(Erstsprache)

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

(Zweitsprache)

**\*O tutor/a**

(Erzichungsberechtigter)

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

(Besuchte die schule imherkuntsland?)

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

(Wieviele jahre?)

**¿Tiene informe psicopedagógico?:………………………..**

(Gesundheitliche einschránkungen?)

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

(Sprachkenntnisse in wort)

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

(Sprachkenntnisse in schrift)

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

(Aufenthalt in Málaga seit…)

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

( N. der personen die im haushalt leben)

**Religión**: .............................................

(Religion)

**¿Va su hijo a clases de español fuera del colegio?**: .................................

(Besucht ihr kind spanischunterricht ausserhalb der schule?)

**¿Va su hijo a clase de lengua y cultura materna fuera del colegio?: ……...**

(Besucht ihr kind kultur-und sprachunterricht in der muttersprache?)

**¿Ve su hijo la televisión en español?:…………**

(Sieht ihr kind spanisches fernsehen?)

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

(Wären sie bereit an schulischen aktivitaten mitzuwirken?)

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL- HOLANDÉS

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

(Achternaam van de leerling)

**Nombre del alumno:**...................................................................................

(Voornaam van de leerling)

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

(Geboortedatum) (Nationaliteit)

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

(Huidig adres)

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

(Woonplaats) ( )

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

(Voornaam en achternaam van de vader) (Nationaliteit van de vader)

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

(Opleiding van de vader) (Werkgever en plaats)

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

(Voornaam en achternaam van de moeder) (Nationaliteit van de moeder)

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

(Opleiding van de moeder) (Werkgever en plaats)

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

(Aantal broers en zussen) (Jongens) (Meisjes)

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

(Jaar dat de leerling in Spanje aankomt)

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

(Sinds wanneer bent u in Andalusië)

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

(Eerst taal van de leerling)

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

(Tweede taal van de leerling)

**\*O tutor/a**

( )

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

(Is de leerling naar school gegaan?)

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

(Hoeveel jaar is de leerling naar school geweest)

**Tiene informe psicopedagógico?**

( )

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

(Talen die de leerling spreekt)

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

(Talen die de leerling schrijft)

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

(Hoe lang verblijft u al in Málaga?)

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

(Hoeveel personen wonen er in het huis)

**Religión**: .............................................

(Godsdienst)

**¿Va su hijo a clases de español fuera del colegio?**: .................................

(Gaat u kind naar spaanse lessen buiten school?)

**¿Va su hijo a clase de lengua y cultura materna fuera del colegio?: ……..**

(Gaat u kind naar taal en cultuur lessen buiten school?)

**¿Ve su hijo la televisión en español?:…………**

(Ziet u kind spaanse T.V.?)

**Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

(Bent u bereidom mee te werken aan schoolactiviteiten?)

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL- FRANCÉS

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

(Nom de l´élève)

**Nombre del alumno:**...................................................................................

(Prénom de l´élève)

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

(Date de naissance) (Pays)

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

(Domicile actuel)

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

(Localité)

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

(Prénom du père) (Pays du père)

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

(Diplômes du père) (Profession)

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

(Prénom de la mère) (Pays de la mère)

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

(Diplômes de la mère) (Profession)

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

(Nombre total de frères et soeurs) (Garçons) (Filles)

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

(Anné d´arrivée en Espagne de l´élève)

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

(Est en Andalousie depuis…)

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

(Première langue de l´élève)

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

(Seconde langue de l´élève)

**\*O tutor/a**

(Ou tuteur/ tutrice)

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

(A-t-il été scolarisé dans son pays d´origine?)

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

(Nombre d´années de sa scolarisation)

**¿Tiene informe psicopedagógico?**

(A-t-il un dossier psycho- pédagogique?)

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

(Langues qu´il parle)

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

(Langues qu´il écrit)

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

(Durée du séjour à Málaga)

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

(Personnes qui vivent au domicile familial)

**Religión**: .............................................

(Religion)

**¿Va su hijo a clases de español fuera del colegio?**: .................................

(Votre fils va-t-il à des cours d´espagnol en dehors du collège?)

**¿Va su hijo a clase de lengua y cultura materna fuera del colegio?: ……..**

(Votre fils va-t-il à des cours de langue et culture maternelle en dehors du collège?)

**¿Ve su hijo la televisión en español?:…………**

(Votre fils regarde-t-il la télévision en espagnol?)

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

(Seriez vous disposé á collaborer á des activités scolaires?)

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

**Nombre del alumno:**...................................................................................

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

**\*O tutor/a**

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

**¿Tiene informe psicopedagógico?**

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

**Religión**: .............................................

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL-RUMANO

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

(Prenumele elevului)

**Nombre del alumno:**...................................................................................

(Numele elevului)

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

(Data de nastere) (Tara)

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

(Domiciliul actual)

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

(Municipiul, localitate) (telefon)

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

(Numele tatålui) (Tara de origine a tatålui)

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

(Studiile tatålui) (Munceste în)

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

(Numele mamei) (Tara de origine a mamei)

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

( Studiile mamei) (Munceste în)

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

(Nr. de fratî în total) (Bårbati) (Femei)

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

(Anul în care a venit în Spania elevul)

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

(A venit în Andalucia începând cu)

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

(Prima limbå a elevului)

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

(A doua limbå a elevului)

**\*O tutor/a**

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

(A fost scolarizat în tara sa?)

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

(Nº de ani de scolarizare)

**¿Tiene informe psicopedagógico?**

(Are informatii psicopedagogice?)

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

(Limba care vorbeste)

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

(Limba în care scrie)

**Tiempo de estancia en Málaga: ….**..................................................

(De cât timp scunteti în Málaga)

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

(Persoanele care locuiesc în domiciliul familiar)

**Religión**: .............................................

(Religia)

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares? …………**

(Sunteti dispus så colaborati în activitåti scolare?)

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL- PORTUGUÉS

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

(Apelidos de aluno)

**Nombre del alumno:**...................................................................................

(Nome de aluno)

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

(Data de nascimento) (País)

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

(Domicidio atual)

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

(Municipio) (Teléfone)

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

(Nome do pai) (País do pai)

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

(Estudos do pai) (Trabalha em)

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

(Nome da máe) (Pais da máe)

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

(Estudos da máe) (Trábala em)

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

(Nº de irmaos total) (Homes) (Mulheres)

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

(Ano de chegada a Espanha de aluno)

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

(Primero idioma de aluno)

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

(Segundo idioma de aluno)

**\*O tutor/a**

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

(Foi matriculado no seu pais?)

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

(Nº de anos de escolaridades)

**¿Tiene informe psicopedagógico?**

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

(Idiomas que fala)

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

(Idiomas que escreve)

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

(Tempo de permanencia em Málaga)

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

(Pessoas que vivem en tua casa)

**Religión**: .............................................

(Religiaó)

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

(Estar disposto a ajudar nas actividades escolares?)

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL- SVENSKA (SUECO)

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

( Elevens efternamn)

**Nombre del alumno:**...................................................................................

(Elevens förnamn)

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

(Födelsedatum) (Land)

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

(Nuvarande adress)

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

(Stad)

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

(Faders namn) (Faders ursprungsland)

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

(Faders utbildning) (Yrke)

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

(Moders namn) (Moders ursprungsland)

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

(Moders utbildning) (Yrke)

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

(Antal syskon) (Bröder) (Systrar)

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

(Aret eleven kom till Spanien)

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

(Uilket land kommer eleven fran…)

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

(Modersmal)

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

(Andrasprak)

**\*O tutor/a**

(Förmyndare)

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

(har han/hun giatt i skola i ursprungslandet?)

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

(i hur manga ar)

**¿Tiene informe psicopedagógico?**

(Har ditt barn behon au special undervisning?)

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

(Vilka sprak talar eleven)

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

(Vilka sprak kan eleven skriva )

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

(Hur lang tid har ni bott i Málaga)

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

(Hur manga personer bor i hemmet)

**Religión**: .............................................

(Religion)

**¿Va su hijo a clases de español fuera del colegio?**: .................................

(Gar ditt barn i spanska utbiloning utan for skolan?)

**¿Va su hijo a clase de lengua y cultura materna fuera del colegio?: ……..**

(Gar ditt barn engelska undervisning utanfor skolan ?)

**¿Ve su hijo la televisión en español?:…………**

(Tittar ditt barn pa spansk tv?)

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

(Har du mojlighet att hjalpa till med skolaktiviteter?)

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL-ITALIANO

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

(Cognome dello studente)

**Nombre del alumno:**...................................................................................

(Nome dello studente)

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

(Data di nascita) (Paese)

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

(Indirizzo attuale)

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

(Comune) (telefono)

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

(Nome del padre) (Paese del padre**)**

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

(Studi del padre) (Opere in)

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

(Nome della madre) (Paese della madre**)**

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

(Studi della madre) (Opere in)

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

(Numero di fratelli in totale) (Uomini) (Donne)

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

(Anno di arrivo in Spagna)

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

(È venuto a Andalusia da)

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

(Prima lingua dello studente)

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

(Secondo lingua dello studente)

**\*O tutor/a**

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

(Conosci scuola nel tuo paese?)

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

(Numero di anni di scuola:)

**¿Tiene informe psicopedagógico?**

(Avere rapporto psicologico?)

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

(Lingue parlate:)

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

(Lingue che scrive:)

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

(Tempo del soggiorno a Málaga:)

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

(Persone che vivono nella casa di famiglia:)

**Religión**: .............................................

(Religione)

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

(Sarebbe stato disposto a collaborare in attività scuola?)

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL- ÁRABE

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

**(الاسم العائلي)**

**Nombre del alumno** :...................................................................................

**(اسم التلميذ)**

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

(**تاريخ الازدياد**) **(البلد)**

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

( **العنوان الحالي** )

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

( **بلدية** ) (**الها تف**)

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

( **اسم الأب** ) (**البلد الاصلي**)

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

**(المستوى الدراسي)**  **(مهنته)**

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

**(اسم الام) (البلد الاصلي)**

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

**(المستوى الدراسي للام**) **(مهنة الام)**

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

**( عدد الإخوة)** **(ذكور)** **(إناث)**

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

**(تاريخ الد خول إلي اسبانيا لتلميذ)**

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

**(منْ اين قدم إلي اندلوسيا)**

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

**(اللغة الاولي)**

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

**(اللغة الثانية)**

**\*O tutor/a:………**

**(المسؤول عن التلميذ)**

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

**(هل درس في بلده الاصلي؟)**

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

**(عدد سنواث التمدرس)**

**¿Tiene informe psicopedagógico?.........................................**

**(هل لكا تقرير بسيكوبداغوجيكال؟ )**

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

**(اللغة التي يتكلم)**

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

**(اللغة التي يكتب)**

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

**(مدة إقامته بمالقا)**

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

**(عدد افرد المنزل)**

**Religión**: .............................................

**(العقيدة)**

**¿Va su hijo a clases de español fuera del colegio?**: .................................

**(هل يدرس الإسبانية خارج النظام المدرسي؟)**

**¿Va su hijo a clase de lengua y cultura materna fuera del colegio?: ……..**

**(هل يدرس لغته الاصلية خرج المدرسة؟)**

**¿Ve su hijo la televisión en español?:…………**

**(هل يشاهد قنوات اسبانية على التلفاز؟)**

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

(بإمكانكم المشاركة في انشطة مدرسية؟)

CUESTIONARIO DE ACOGIDA DEL ALUMNADO extranjero

ESPAÑOL- CHINO

**Apellidos del alumno**:...................................................................................

(学生姓氏)

**Nombre del alumno** :...................................................................................

(学生名字)

**Fecha de nacimiento**: .........................**País**: ..................................................

( 出生日期 ) ( 国家 )

**Domicilio actual**: ...........................................................................................

(现在 住家地址 )

**Municipio**: ..........................................................**Teléfono**: ..........................

( 城市 ) ( 电话 )

**Nombre del padre\***: ............................. **País del padre:…………………….**

( 父亲名字 ) ( 国籍 )

**Estudios del padre…………………………Trabaja en**: …………………….

( 父亲学历 ) ( 职业 )

**Nombre de la madre\***: ........................... **País de la madre………………….**

( 母亲名字 ) ( 国籍 )

**Estudios de la madre:…………………….** **Trabaja en**:…………………….

(母亲学历) (职业)

**\*O tutor/a**

(或监护人)

**Nº de hermanos total**: ..................... **Hombres**: ............. **Mujeres**:..............

( 兄弟姐妹人数 ) ( 男孩 ) (女孩 )

**Año de llegada a España del alumno: …………………..**

(学生抵达西班牙日期)

**Llegó a Andalucía desde: ………………………………………**

(学生抵达 Andalucía前居住地)

**Primer idioma del alumno:………………………………..**

(母语，第一语言)

**Segundo idioma del alumno:……………………………….**

(第二语言)

**¿Ha estado escolarizado en su país?:………**

(在原居住地曾经就学吗**?**)

**Nº de años de su escolarización:………………………….**

(就学时间，年数)

**¿Tiene informe psicopedagógico?**

(学生需要特殊辅导或有其他特别需求吗?)

**Idiomas que habla**: ......................................................................................

(学生会说哪些语言)

**Idiomas que escribe**: ...................................................................................

(学生会写哪些语言文字)

**Tiempo de estancia en Málaga:**..................................................

(在 Málaga 预期居住时间)

**Personas que viven en el domicilio familiar**:……………

(住家人数)

**Religión**: .............................................

(宗教)

**¿Va su hijo a clases de español fuera del colegio?**: .................................

(孩子参加课外或家教西班牙语辅导吗?)

**¿Va su hijo a clase de lengua y cultura materna fuera del colegio?: ……..**

(孩子参加本国(中国)语言文化课吗?)

**¿Ve su hijo la televisión en español?:…………**

(孩子看西班牙电视节目吗?)

**¿Estaría usted dispuesto a colaborar en actividades escolares?:…………**

(您愿意配合或参与学校举办的活动吗?)

**DIARIO SEMANAL**

**(se adjunta dos opciones a elegir)**

ñññ

**CEIP/IES** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

DÍA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ a\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de 20\_\_\_

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Recursos:** | | | | | | | | | | | ***Lugar:*** | | | | | | | | | | | | |
| 1 | \_\_:\_\_ a \_\_:\_\_ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | * *Aula Ordinaria* * *Aula ATAL* * *Biblioteca* * *Aula informática* | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | \_\_:\_\_ a \_\_:\_\_ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | * *Aula Ordinaria* * *Aula ATAL* * *Biblioteca* * *Aula informática* | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | \_\_:\_\_ a \_\_:\_\_ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | * *Aula Ordinaria* * *Aula ATAL* * *Biblioteca* * *Aula informática* | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | \_\_:\_\_ a \_\_:\_\_ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | * *Aula Ordinaria* * *Aula ATAL* * *Biblioteca* * *Aula informática* | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | \_\_:\_\_ a \_\_:\_\_ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | * *Aula Ordinaria* * *Aula ATAL* * *Biblioteca* * *Aula informática* | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | \_\_:\_\_ a \_\_:\_\_ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | * *Aula Ordinaria* * *Aula ATAL* * *Biblioteca* * *Aula informática* | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Observaciones:** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ­­­*PLANIFICACIÓN SEMANAL ATAL 20/21* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **SEMANA DE** \_\_\_ **DE** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **AL** \_\_\_\_\_ **DE** 2020/21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **SEPTIEMBRE** | | | | | | **OCTUBRE** | | | | | **NOVIEMBRE** | | | | | **DICIEMBRE** | | | | | **ENERO** | | | | | **FEBRERO** | | | | | **MARZO** | | | | | **ABRIL** | | | | | **MAYO** | | | | | **JUNIO** | | | | |
|  | | **1** | **2** | **3** | **4** | ***5*** | ***6*** | **7** | **8** | **9** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** |  | **1** | **2** | **3** | **4** |  |  |  |  | **1** | ***1*** | **2** | **3** | **4** | **5** | ***1*** | **2** | **3** | **4** | **5** |  |  |  | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** |  | **1** | **2** | **3** | **4** |
| **7** | | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** | **16** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** | **13** | **14** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** |
| **14** | | **15** | **16** | **17** | **18** | **19** | **20** | **21** | **22** | **23** | **16** | **17** | **18** | **19** | **20** | **14** | **15** | **16** | **17** | **18** | **11** | **12** | **13** | **14** | **15** | **15** | **16** | **17** | **18** | **19** | **15** | **16** | **17** | **18** | **19** | **12** | **13** | **14** | **15** | **16** | **17** | **18** | **19** | **20** | **21** | **14** | **15** | **16** | **17** | **18** |
| **21** | | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **27** | **28** | **29** | **30** | **23** | **24** | **25** | **26** | **27** | **21** | **22** | **23** | **24** | **25** | **18** | **19** | **20** | **21** | **22** | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **19** | **20** | **21** | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **27** | **28** | **21** | **22** | **23** | **24** | **25** |
| **28** | | **29** | **30** | **1** | **2** |  |  |  |  |  | **30** |  |  |  |  | **28** | **29** | **30** | **31** |  | **25** | **26** | **27** | **28** | ***29*** |  |  |  |  |  | **29** | **30** | **31** |  |  | **26** | **27** | **28** | **29** | **30** | **31** |  |  |  |  | **28** | **29** | **30** | **31** |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **S** | | | **LUNES** | | | | | | | | | **MARTES** | | | | | | | | | | **MIÉRCOLES** | | | | | | | | | **JUEVES** | | | | | | | | | | **VIERNES** | | | | | | | | | |
| 1º SESIÓN | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 2º SESIÓN | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 3º SESIÓN | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 4º SESIÓN | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 5º SESIÓN | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| 6º SESIÓN | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |